

金門鄉僑訪談錄(七)

【印尼篇】

訪問、記錄／董群廉、王建成



口述歷史叢書金門鄉僑系列(7)

金門鄉僑訪談錄(七)

【印尼篇】



口述者：王振坤等

訪問：董群廉、王建成

記錄整理：董群廉、王建成

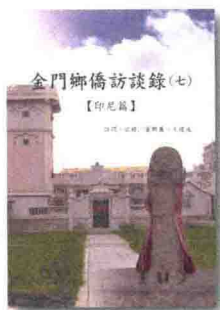
金門鄉僑訪談錄, 七, 印尼篇 / 王振坤等口述
; 董群廉, 王建成訪問, 紀錄整理, -- 初版.
-- 金門縣 金城鎮 : 金縣府, 民98.12
面 ; 公分. -- (口述歷史叢書. 七,
金門鄉僑系列)

ISBN 978-986-02-2101-5(精裝)

1. 華僑 2. 口述歷史 3. 訪談 4. 印尼

577.2393

98025112



金門鄉僑訪談錄（七）

— 印尼篇

發行人：李炷烽

口述人：王振坤等人

訪問者：董群廉、王建成

紀錄整理：董群廉、王建成

出版者：金門縣政府

地址：金門縣金城鎮民生路60號

網址：<http://www.kinmen.gov.tw>

設計：顏麟驊

設計印刷：承印實業股份有限公司

地址：台北縣板橋市中山路二段465巷81號2樓

電話：02-29555282

出版年月：中華民國98年12月

定價：新臺幣二二〇元

版次：初版

GPN：1009804151

ISBN：978-986-02-2101-5

金門鄉僑訪談錄(七)

縣長序

雅加達篇

王振坤先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	9
呂世龍先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	15
洪允城先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	19
張朝固先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	25
陳文賞先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	29
陳啓淼先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	31
黃良溫先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	37
黃泓源先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	45
黃金福先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	49
黃奕啓先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	57
黃章掘先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	59
黃進益先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	67
楊誠衷先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	71
蔡清海先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	75

金門鄉僑訪談錄(七)

泗水篇

王能言女士訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	81
莊雅發先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	85
許宗權先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	89
黃益昌先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	93
董倫慶先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	97
魏啓炳先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	109

麻里巴板篇

王水生先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	115
李揚彬先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	119
李榮福先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	133
許天賜先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	141
許加祥先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	143
黃媽生先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	149

目錄

Contents

楊文益先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	155
楊水木先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	159
楊誠志先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	163
董英漢先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	167
董振隆先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	171
三馬林達篇		
李康城先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	177
翁國盛先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	183
許立領先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	187
許從榮先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	191
陳宗財先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	197
黃炳三先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	201
黃雪勤女士訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	207
董雪華女士訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	213

口述歷史叢書金門鄉僑系列(7)

金門鄉僑訪談錄(七)

【印尼篇】



口述者：王振坤等

訪問：董群廉、王建成

記錄整理：董群廉、王建成



金門

鄉僑訪談錄（七）

金門鄉僑訪談錄(七)

縣長序

雅加達篇

王振坤先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	9
呂世龍先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	15
洪允城先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	19
張朝固先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	25
陳文賞先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	29
陳啓淼先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	31
黃良溫先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	37
黃泓源先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	45
黃金福先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	49
黃奕啓先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	57
黃章掘先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	59
黃進益先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	67
楊誠衷先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	71
蔡清海先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	75

金門鄉僑訪談錄(七)

泗水篇

王能言女士訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	81
莊雅發先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	85
許宗權先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	89
黃益昌先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	93
董倫慶先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	97
魏啓炳先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	109

麻里巴板篇

王水生先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	115
李揚彬先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	119
李榮福先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	133
許天賜先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	141
許加祥先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	143
黃媽生先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	149

目錄

Contents

楊文益先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	155
楊水木先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	159
楊誠志先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	163
董英漢先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	167
董振隆先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	171

三馬林達篇

李康城先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	177
翁國盛先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	183
許立領先生訪談紀錄	訪問、記錄／王建成	187
許從榮先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	191
陳宗財先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	197
黃炳三先生訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	201
黃雪勤女士訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	207
董雪華女士訪談紀錄	訪問、記錄／董群廉	213

家國長懷 鄉心萬里 《金門鄉僑訪談錄系列序》

汕頭有歲 李廷輝



金門向海外發展歷史悠久。據《金門縣志·軍備志》記載：明嘉慶清乾隆（1822-1867）以後，因倭寇已平，海上交通頻繁，加上當時泉州為對外洋貿易之港，本縣居民開始對外發展，所以數百年來，金門鄉僑遍佈東南亞。

然金門常住人口一直維持在四、五萬人，可外移的人口其實相對的有限，在閩粵兩省廣大僑鄉的縣份中，金門人口相對是稀少的，但金門人憑藉著堅毅的個性和不屈不撓的奮發精神，在海外披荊斬棘，艱苦環境中求發展，創造出許多值得讚揚的事業，其成就毫不亞於其他僑鄉；從人口的比率來看，成功案例之多，甚至超越其他大多數的僑鄉。

在清季，印尼三馬林達的黃清泉就被任命為該地“公司”最高當地華人的最高領袖；在民訪，砂朥越吉寧的黃慶昌已經成為該地區的首富，其子黃祖權先生是當今新加坡大華銀行的董事長，新加坡的航運振子張七中先生亦富可敵國。馬六甲亞羅佛排的陈成就先生是地產大亨，而文隆收的哥打里金智瑞先生，可譽為其族族之領袖；跨國大公司，財富被評為世界第55富豪，在流東早期的王文邦、王金化父子、林信甫，今之新加坡周先生，不但受到勳銜，事業在不同年代亦独占鰲頭。菲律賓林克凱家族在商場上亦曾是叱吒風雲人物，這些都是特別顯赫的人物。至於

地居住的人物更是俯拾皆是。海外金門人的財富及事業成就，甚至被媒體譽為商界
的‘金門幫’。

最難能可貴的是，海外金門人的鄉誼情。鄉諺說：‘番硯錢·唐山福’，就點出金門子弟在海外辛苦打拼，省吃儉用，將所得寄回養家的情景。而海外僑胞對金門的發展更是時、關注、不時給予援助。金門建縣，新加坡僑界用力最深；民初金門盜匪猖獗，鄉保勸贖層出不窮，新加坡金門會館召開援金會談籌募捐款，推廣養育院，林則瑤回鄉協助籌策地方治安；民國廿六年，日軍攻佔金門，鄉民紛、逃難，難民群集廈門鼓浪嶼，僑界發動募捐，設立難民所，賑濟難民；近年丹絨里拿智楊志龍更以兩份佰佰萬元新台幣支助金門技術學院推廣學術研究，帶動地方發展。

本人自永足縣第卅一屆，曾多次下南洋，訪遍近廿條僑社，宣慰僑親。民國九十二年，更舉辦首屆‘安界金門日’迄今已舉辦三屆，目的在團結鄉親，聯絡鄉誼，互換消息，共謀發展；同時在任內指示策劃，金門鄉僑訪談系列活動，推聘史居史史工作者下南洋對鄉僑進行訪談，蒐集口述歷史，提制出版，以誌鄉僑在海外打拼，逆境求勝的紀錄，新書即將出版，特撰文以誌心願。



金門

鄉僑訪談錄（七）

雅加達篇



王振坤先生

訪談紀錄

訪談時間：2007年7月7日

訪談地點：雅加達金門會館

訪談／記錄：王建成

王振坤祖籍金門洋山人，曾祖父那一代就下南洋，祖父與父親及自己都是在印尼出生的，是第四代的僑裔子孫吧！對於祖先來這邊奮鬥過程的歷史沒有印象，只知道故鄉是金門洋山這個地方。

小學的時候在金門人辦的學校振興學校就讀，振興學校百分之九十幾以上的學生都是本地（金門籍）人。1965年讀初中時就轉學到中華學校。王振坤回憶著說：我們在求學的時候我所知道的有兩派，我們在物里洞，一個是國民黨，一個是親中國的。那我們隊的好像是親中國大陸的。那個時候因為跟大使館有關係，所以那個時候老師所講的都比較親中國大陸。

1965年那個時候印尼發生排華事件，那個時候就是所謂的930事件，早在1962年的時候印尼全部的華校就被政府關閉，當時的印尼政府說中國共產黨有干涉他們的內政，有跟印尼的共產黨勾結。那個時候的總統叫蘇哈托，本來是蘇嘉諾，那1966年的時候，蘇嘉諾下台蘇哈托就上台。叫做新秩序。

王振坤回憶祖父、父親那一代的創業過程說：依我知道，我小的時候，我祖父是騎腳踏車，我聽人家講我祖父很有錢，他就會去放利息，那個時候在物里洞有西款公司，西款公司有

賣奶粉、牛奶啦，我的祖父就把他買下來，然後再賣出去。他也是很勤儉，每天騎腳踏車。祖父、父親那一代對於故鄉的印象也不很清楚。依我所知那個時候，好像因為交通、電信方面都很不方便，我小時候好像沒有提起過有關故鄉的事情。至於我知道的1960年開始有排華的事情，有悔過浪潮，那個記憶我比較清楚，悔過浪潮時期中國有派船艦接華人回去。那個時候我都沒有聽過我的祖父或是父親提起過回去金門家鄉，大家都顧著做生意。

筆者問他說：你來印尼已經是第四代了，你對於家鄉還很熱心，而且要蓋家廟都很熱衷的寄錢回去，非常難得，祖先的根在那邊，還會想要回饋故鄉，這是非常的令人欽佩。你回過金門幾次？

王振坤靦腆地回話說：在2000年的時候我回過金門，第一次我是跟我姊姊回去，那個時候剛好我的表哥他還在的時候，他接待我們，我的表姊也在那邊，我姑丈的兒子和女兒，因為那個是前妻的，我的姑丈的第二的太太是我的姑姑。他們有接待我到金門的各個景點去看，那個時候在那邊住了很多天，比較輕鬆，能夠看到很多東西，印象很深刻。

以前看金門都是從電視上看到，第一次我們自己去，百聞不如一見啊！當時我是住在我表姊的家，那個時候我早上還會出來跑步，我去很多老百姓的家，我也看到好多軍隊的車，偶爾會經過。還有我有去爬太武山，我跑步上去，山上有廟，我表姊在廟裡面很活動。

第二次回來是世界金門日，我們有去沙美。第一次我跟我的表哥去看我家的祖墳，我們有去看王穎墓，還有王氏宗祠，

因為資金不夠，還沒有做好，族親們跟我提起還需要募集基金。因為在洋山這邊的族親只剩下幾戶，幾戶人家要蓋一座家廟，相當不容易。況且歷代祖先的神主牌都在裡面，每一年要來祭拜祖先，但是大部分的族親都是往外發展的多，他們剩下幾戶，是希望在外發展受到祖先庇祐的這些宗親，可以大家合力一起把家廟蓋好。

王振坤又說：我三十多歲的時候，印尼雅加達的金門會館成立，那個時候第一次開會的時候我也來參加，所以也參與了一些社會公益活動。我的祖父是出生在印尼，然後我聽說他回去過金門，再從金門來印尼，然後就定居在物里洞，我就是出生在物里洞，並且在那裡求學。1966年學校被關閉後，我就沒有進印尼學校，我就跟我父親來到雅加達，透過我外祖父的關係，跟我的舅父開小商店，那個時候我才十六歲，從那個時候就開始打工了。

王振坤回憶著他的創業的歷程說：當時我父親跟我舅父合作做生意的時候也是從小生意做起，生意愈做愈大，然後到1977年的時候，因為很多因素，我就要求我的父親，我說我想自己出來奮鬥。我的父親因為擔心我的年紀輕，不放心我自己出來創業，我說在這個公司裡面都是我自己下工夫去做的，我覺得我很有把握。當時我父親和舅父的公司就解散了，也沒有什麼計較和分財產。我舅父就拿一點小意思給我們，我就從零開始，我在生意場上跟人打交道都很熟，在當時雖然我沒有本錢做，但是還是因為很多商家的支持，我就開始做起了，我是很有創業心、求上進的人，我就越做越大。那個時候1977年開始做，到了1983年，剛好經過朋友的介紹，我就認識了印尼的

此為試讀，需要完整PDF請訪問：www.ertongbook.com